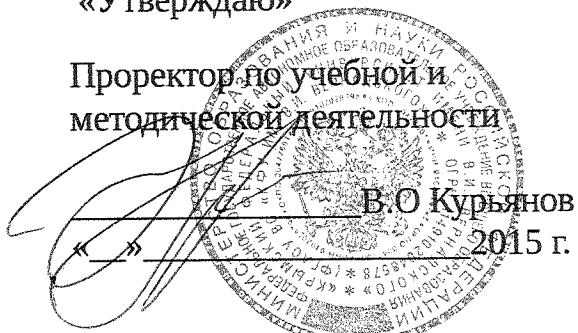


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования
«КРЫМСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени В.И. Вернадского»
(ФГАОУ ВО «КФУ им. В.И. Вернадского»)

«Утверждаю»

Проректор по учебной и
методической деятельности

В.О Курьянов
2015 г.



**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ
по специальной дисциплине для поступления на обучение по
образовательной программе высшего образования – программе подготовки
научно-педагогических кадров в аспирантуре**

Направление - 45.06.01 – Языкоизнание и литературоведение

**Профиль - 10.02.22 — Языки народов зарубежных стран
Европы, Азии, Африки,aborигенов Америки и Австралии (турецкий
язык)**

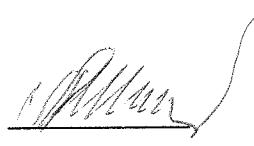
Симферополь 2015 г.

Разработчики программы: к.филол.н., доц. Меметов И.А.



Утверждено решением Ученого Совета факультета крымскотатарской и восточной филологии от 26 марта 2015 года, протокол № 9

Председатель Ученого Совета



проф. Меметов А.М.

I. Пояснительная записка.

Программа вступительного испытания по специальной дисциплине для поступления на обучение по образовательной программе подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре составлена в соответствии с ФГОС ВО № 903 от 30.07.2014 г. и ООП уровня подготовки кадров высшей квалификации кафедры восточной филологии по направлению подготовки 45.06.01 – Языкознание и литературоведение, профиль – 10.02.22 – Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки,aborигенов Америки и Австралии. Поступающий должен: знать особенности истории изучаемого языка на разных уровнях (уровень лексемы, морфемы, фонемы, словосочетания и т.д.), важнейшие направления современных теоретических исследований в отечественной и зарубежной лингвистике, основные актуальные проблемы в этой области языкоznания. Также, поступающий должен свободно владеть навыками перевода с русского языка на турецкий и с турецкого языка на русский предложений и текстов разного тематического содержания.

II. Содержание программы.

ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ КУРС:

Тема 1. Современные взгляды историков о первоначальной территории расселения/праордина/древних тюркоязычных племен диалектные группы. Пути их миграции. Первые тюркские государственные образования. Обзор источников и литературы.

Тема 2. Развитие письма и его типы. Тюркские языки Создание двух первичных письменностей.

Тема 3. Родство тюркских языков. Периодизация истории развития турецкого языка. Доисламский период истории становления тюркских языков.

Тема 4. Корень и внутренняя флексия. Внешняя флексия и ее функции в сравнении с внутренней.

Тема 5. Падежи и склонение. Определенность и неопределенность. Функция определенного артикля и его происхождения.

Тема 6. Образование форм родов в турецком языке. Имена и их определение рода.

Тема 7. Происхождение форм множественного числа. Разбитое множественное число. Множественное число внешнего образования.

Тема 8.Происхождение форм женского рода. Происхождение форм двойственного числа.

Тема 9. Система местоимений, формы наклонений в турецкой глагольной системе.

Тема 10. Грамматический строй предложения. Структура словосочетания.

III. Перечень экзаменационных вопросов:

1. Корень и его виды
2. Виды глагола.
3. Глагольные формы.
4. Наклонение глагола. Изъявительное наклонение. Повелительное наклонение.
5. Сослагательное наклонение.
6. Количествоческие числительные.
7. Порядковые числительные
8. Части речи в турецком языке
9. Главные члены предложения – подлежащее и сказуемое.
- 10.Сложное предложение. Сложносочинённое предложение.
- 11.Сложноподчиненные предложения и их виды.
- 12.Причастия и деепричастия.
- 13.Двусоставные и односоставные предложения.
- 14.Обозначение времени.
- 15.Недостаточные глаголы
- 16.. Наречия.
- 17.Обстоятельства.
- 18.Усечённая форма.
- 19.Сложные формы времени.
- 20.Прошедшее длительное время.

- 21.Модальные глаголы и их эквиваленты..
- 22.Побудительные предложения.
- 23.Восклицательные предложения.
- 24.Производные породы подобноправильных глаголов.
- 25.Образование относительных прилагательных.
- 26.Абстрактные отвлеченные имена существительные.
- 27.Средства выражения отрицания
- 28.. Прямая и косвенная речь. Превращение прямой речи в косвенную.
- 29.Сложные формы времени. Будущее предварительное времена глагола.
Будущее в прошедшем.
- 30.Имена неправильного склонения.
- 31.Разряды существительных, употребляющихся только в форме единственного числа.
- 32.Местоимения. Классификация местоимений.
- 33.Относительные местоимения.
- 34.Причастные обороты. Сложноподчинённое предложение с придаточным временем.
- 35.Типы склонения имён.
- 36.Употребление предлогов с глаголами.
- 37.Вводные члены предложения и вводное предложение.
- 38.Порядок слов в простом глагольном предложении. Отступления от обычного порядка.
- 39.Сложноподчинённое предложение с придаточным приложением.
- 40.Сочинительные союзы.
- 41.Конструкции восхищения.
- 42.Глаголы, управляющие двумя дополнениями.
- 43.Междометия.
- 44.Предложение с однородными членами.
- 45.Сложносочинённое пояснительное предложение.
- 46.Подчинительные союзы.
- 47.Сложноподчинённое предложение с несколькими придаточными.
- 48.Актуальное членение предложения. Средства актуального членения.
- 49.Свёрнутый тип придаточного определительного предложения.
- 50.Собственные имена.
- 51.Числительные распределительные, кратные, дробные.
- 52.Определённость и неопределённость имени.
- 53.Сравнительная и превосходная степени прилагательных .
- 54.Придаточное определительное предложение
- 55.Сложносочинённое и сложноподчинённое предложения.
- 56.Относительное местоимение

57. Недостаточные глаголы.
58. Степени равнения прилагательных.
59. Удвоенные глаголы.
60. Сложные формы времени.
61. Преждепрошедшее время.
62. Определения, выраженные сложными прилагательными (причастиями).
63. Сложноподчинённое предложение.
64. Сложноподчинённое предложение.
65. Степень сравнения качественных прилагательных.
66. Приложение.
67. Сложноподчинённое предложение с придаточным определительным.
68. Относительные местоимения.
69. Частицы обращения.
- 70.. Недостаточные глаголы
- 71.. Вспомогательные глаголы.
72. Сложноподчинённое предложение с придаточным места.
73. Словообразование (имена места, орудия).

Сообщение и беседа по вопросам:

1. У карты Крыма.
2. На железнодорожном вокзале.
3. Вооружённые силы России.
4. Турецкая Республика.
5. Город Стамбул.
6. Погода.
7. Промышленность Турции.
8. Актуальные события в СНГ и за рубежом.
9. Кинематография, радио, телевидение и театр в Турции.
10. Жизнь и быт турков.
11. Внутренняя и внешняя политика Турции
12. Обычаи, традиции и нравы турков.
13. Международные проблемы, вопросы.
14. Международные отношения. Политика. Торговля.
15. Международные отношения. Охрана окружающей среды.
16. Здравоохранение.
17. Армия и общество.
18. Экономика.
19. Религия.
20. Партии.
21. Национальные праздники турок.
22. Права человека. Политика.
23. Сообщения отечественных и зарубежных СМИ об актуальных общественно- политических событиях в мире и регионе.

Предложения для перевода с русского языка на турецкий:

1. На вершине горы Арарат летом есть снег? Столица Турции? Где она находится, в Анатолии или во Фракии?
2. Из скольких вилайетов состоит Турция? Кто является основателем Турецкой Республики?
3. Какая форма правления в Турции? Турецкая Республика является светским, демократическим, независимым государством?
4. Турция является правовым государством? Как называется законодательный орган Турции? Кто председатель парламента?
5. Из скольких депутатов состоит турецкий парламент? В парламенте есть независимые депутаты (женщины депутаты)?
6. Кто является президентом Турции? Какой орган является исполнительным органом Турции?
7. Кто является премьер-министром? Генеральным председателем какой партии он является?
8. Кто министр иностранных дел Турции? Правительство Турции однопартийное или многопартийное?
9. Сколько районов есть в Турции? Почему в Турцию приезжают много туристов? Из каких стран в Турцию приезжают туристы?
10. Демирель сказал об этом на состоявшейся в Анкаре встрече с президентом Эстонии Леннартом Мери (Lennart Meri).
11. В конце прошлого года несколько видных турецких политиков заявили, что Турция может заблокировать прием в НАТО новых членов в случае неготовности Европейского Союза начать переговоры о вступлении Турции в ЕС.
12. Представители турецкого правительства бойкотировали также важные встречи ЕС, на которые Турция приглашалась в качестве наблюдателя.
13. Президент Эстонии сказал после встречи с Демирелем журналистам, что он надеется на приглашение во второй круг расширения НАТО как Балтийских государств, так и Болгарии и Румынии.
14. Мери подчеркнул полное совпадение взглядов Эстонии и Турции по проблемам безопасности в Европе и на Балканах.
15. Совету НАТО предстоит в апреле будущего года решить, продолжать ли вообще процесс расширения альянса, и если продолжать, то за счет каких государств.
16. Расширение НАТО началось летом 1997 года, когда в качестве будущих новых членов Североатлантического блока были названы Польша, Чехия и Венгрия.

17. Российские официальные представители неоднократно заявляли, что расширение НАТО непосредственно до границ России для России неприемлемо, поскольку это нарушит баланс безопасности в Европе и может привести к новой "холодной войне".

Текст для перевода с турецкого языка на русский:

Erdoğan: İktidarı paylaşmayız

AKP Genel Başkanı Recep Tayyip Erdoğan, Cumhurbaşkanı Ahmet Necdet Sezer ile CHP'ye “iktidarı paylaşmayız” mesajı gönderdi. Erdoğan, Ecevit'in açıklamalarını da kaale almadığını söyledi.

11 Kasım— AKP Genel Başkanı Erdoğan, isim vermeden kendisini kasteden ve demokrasi ve hukuk devleti ilkeleri ile bağdaşmayacak kişiye özgü düzenlemelerden kaçınılmasını isteyen Sezer'e cevap verdi. Erdoğan, Türkiye'nin ciddi bir devlet sorunuyla karşı karşıya olduğunu söyleyen Ecevit'i de kaale almadığını söyledi.

AKP Genel Başkanı Erdoğan, Ankara Ticaret Odası (ATO) Başkanı Sinan Aygün ve beraberindeki heyeti kabul etti. Erdoğan'a kabulde Cumhurbaşkanı Sezer ve CHP Genel Başkanı Deniz Baykal'ın Anayasa değişikliklerine tepkisi hatırlatıldı.

“Milli iradenin iktidarı AKP'ye teslim ettiğini” vurgulayan Recep Tayyip Erdoğan, “Biz bu iktidarı kimseyle paylaşmayız. Demokratik ülkelerde milli irade yetkisi başkasıyla paylaşılmaz” diye konuştu. AKP Genel Başkanı, milletvekili lojmanlarının ardından tasarruf tedbirleri almaya devam edeceklerini de sözlerine ekledi.

Erdoğan, Başbakan Ecevit'in açıklamalarının hatırlatılması üzerine, “Böyle bir ekonomik tablonun sahibi olan Ecevit'in bu tür açıklamalarını pek kaale almıyoruz” yanıtını verdi.

IV. Критерии и шкала оценивания

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	Оценка ECTS	Оценка по национальной шкале
		экзамен
90 – 100	A	отлично
82-89	B	хорошо
74-81	C	
64-73	D	удовлетворительно
60-63	E	
35-59	FX	неудовлетворительно без права пересдачи

90 - 100 баллов (A) (5 - отлично). Задание выполнено в полном объеме, ответы даны на все вопросы логически правильно, последовательно, без ошибок. Задание выполнено в полном объеме. При этом оказывается способность аспиранта дифференцировать, интегрировать знания соответствующей дисциплины, видеть альтернативы в решении задач, он проявляет высокий уровень мышления, эрудицию, приобретенные знания.

82 - 89 баллов (B) (4 - хорошо). Задание выполнено в полном объеме, ответы даны на все вопросы, но допущены незначительные неточности. Даны ответы на вопросы, но не полностью раскрыто их содержание. Аспирантом изложен материал логично, последовательно, в работе есть незначительные ошибки, неточности в ответах. При этом аспирант не знает некоторых вопросах тем предмета, однако может дифференцировать и интегрировать знания в области соответствующей дисциплины, проявляя интерес в выборе правильных ответов.

74 - 81 балла (C) (4 - хорошо). Задание выполнено в полном объеме, ответы даны на все вопросы, но допущены некоторые ошибки в области лексики и терминологии. Даны ответы на вопросы, но не полностью раскрыто их содержание. Аспирантом изложен материал логично, последовательно, в ответе есть незначительные ошибки, неточности. При этом аспирант не знает некоторых вопросов тем предмета, однако может дифференцировать и интегрировать знания в области соответствующей дисциплины, проявляя интерес в выборе правильных ответов.

64 - 73 балла (D) (3 - удовлетворительно). Задание выполнено в полном объеме, ответы даны не на все вопросы, допущен ряд ошибок в области фонетики, лексики, морфологии и грамматики. Дан ответ только на часть вопроса. В целом вопрос раскрыт не полностью. Материал изложен логично, последовательно, но в работе есть ошибки, которые указывают на неполные знания аспиранта. При этом аспирант может использовать

основные знания по каждому вопросу, обладает умением синтезировать имеющуюся информацию и интегрировать знания.

60 - 63 баллов (Е) (3 - удовлетворительно). Задание выполнено в полном объеме, ответы даны не на все вопросы, допущен ряд ошибок в области фонетики, лексики, морфологии и грамматики. Дан ответ только на часть вопроса. В целом вопрос раскрыт не полностью. Материал изложен логично, последовательно, но в работе есть ошибки, которые указывают на неполные знания аспиранта. При этом аспирант трудом использует основные знания по каждому вопросу, слабо владеет умением синтезировать имеющуюся информацию и интегрировать знания.

35 - 59 баллов (FX) (2 - не удовлетворительно без права пересдачи). Не имеет ответов на все вопросы. Аспирант не проявляет способности дифференцировать и интегрировать знания. Не применяет в полном объеме необходимую информацию, не обладает умениями выбирать информацию, отвечает непоследовательно, с большими ошибками. Не отвечает на поставленный вопрос.

V. СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Обязательная:

- 1 Кононов А.Н. Грамматика турецкого языка. – М. – Л.: Изд. Академии наук, 1941.
- 2 Кононов А.Н. Грамматика современной турецкой литературного языка. – М. – Л.: Изд. Академии наук, 1956.
- 3 Орлова С.А., А.З. Трофимов, В.А. Шанин. Учебное пособие по речевой практике турецкого языка. Для 4-го курса В.И. – 1976. – 271 с.
- 4 Кузнецов П.И., Сумин Е.В. Учебник турецкого языка, основной курс. Уроки 1-15. Книга 1. – М., 1979. – 381 с.
- 5 Huseyin Husnu Tekisik. Ansiklopedisi. – Ankara, 1982. – 535 р
- 6 Koch N. Хенгирмен. Изучаем турецкий язык. З части. – Анкара, 1983. – 162 с.
- 7 Учебный материал по курсу речевой практики турецкого языка. (Для внеаудиторного чтения на 2-м курсе). – М.: ВКИ, 1983. – 227 с
- 8 Турецкий язык. – М., 1983. – 263 с.
- 9 Осман Арикан. Все уроки. 7-е издание. – Стамбул, 1989. – 508 с.

Дополнительная:

- 1 Bilal N. SIMSIR. Turik Yazi Devrimi. – Ankara, 1992. – 486 р.

- 2 Дудина Л.Н. Турецкий язык. Учебное пособие. Уроки 1-25. – М., Баку, 1993.–390 с.
- 3 Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Уроки 1-24. – С.-Пб: ТРИАЛ, 1994. – 316 с.
- 4 Щербинин В.Г. Большой турецко-русский словарь. – М.: Русский язык, 1994.
- 5 Щербинин В.Г. Большой русско-турецкий словарь. – М.: Русский язык, 1994.
- 6 Мехмед Хенгирмен. Изучаем турецкий язык (4-6 части). – Анкара, 1995. – 162 с.
- 7 Орлов С.А., А.З.Трофимов, В.А. Шанин. Учебное пособие по речевой практике для 3-го курса. Турецкий язык. – Симферополь, 1996. – 255 с.
- 8 Эркан Г., Щека Ю.В. Турецкий язык за 3 недели. Аудиокурс (2 аудиокассеты к учебнику). – М., 2000.
- 9 Эркан Г., Щека Ю.В. Турецкий язык за 3 недели. Учебник (С приложением: 2 аудиокассеты). – М., 2000.
- 10 Щека Ю.В. Русско-турецкий разговорник для туристов и деловых людей. – М., 2000.
- 11 Чакмак Р., Нед Ф. Современный русско-турецкий турецко-русский словарь. (100 000 слов). – М., 2000.
- 12 Новый русско-турецкий, турецко-русский словарь. – М., 2000.
- 13 Алексеев И.Е. Русско-турецкий разговорник. – М., 2001.
- 14 Никитина Т.М. Русско-турецкий разговорник. Изд.2. – М., 2001.
- 15 Меметов И.А. Книга для чтения. (для 1-3 курсов) -2002. -196с.
- 16 Щека Ю.В. Интенсивный курс турецкого языка. - М : Издательство: АСТ, 2005
- 17 Орлов С.А., Шанин В.А. Речевая практика. Учебное пособие для 5-го курса. Щека Ю.В. Практическая грамматика турецкого языка. – М.: Издательство: АСТ, 2007.
- 18 Щека Ю.В. Практическая грамматика турецкого языка. - Издательство: Восток-Запад, 2007 г.
- 19 Богочанская Н.Н. Большой русско-турецкий словарь 250 000 слов и словосочетаний. – М.: Издательство: Дом славянской книги, 2008.
- 20 Гениш Э. Словарь турецких глаголов & управление глаголов в турецком языке. Падежи существительных стоящих при глаголах. Изд-во: ЛКИ, 2008 г.
- 21 Гениш Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества. Хрестоматия (на турецком языке), 2008.
- 22 Кайтукова Е.Г. Турецкий язык. Справочник по глаголам. – М.: Издательство: Живой язык, 2009.